

# LONG TERM CARE COMMUNITY COALITION

Advancing Quality, Dignity & Justice

## 소비자 요약서: 거주자 및 가족 협의회

거주자 및 가족 협의회는 관리와 양로원 생활의 질을 개선하는 데 매우 중요한 역할을 수행할 수 있습니다. 하지만 거주자와 그 가족들은 시설 직원과는 독립적으로 회의를 조직하고 진행하는 것을 비롯해 시설이 의견을 수렴하도록 하는 데 어려움을 겪을 수 있습니다.

양로원 거주자 및 가족 협의회를 위한 새 연방 양로원 기준의 요건은 더욱 분명해지고, 강화되었습니다. 다음은 양로원에서 활기차고 효과적인 거주자 또는 가족 협의회를 조직하는 데 적용할 수 있는 규정 내 관련 조항입니다.

다음 사항을 참고해 주시길 바랍니다. (1) 이 팸플릿체는 연방 규정에서 직접 인용한 내용입니다. (2) 연방 규정에 대한 보충 설명 및 F 태그 번호(시설이 요건을 충족하지 못해 인용된 경우 사용)는 괄호로 표시되어 있습니다. (3) 해당 기준은 단기, 장기, 개인 부담, Medicaid, Medicare, 기타 보험 유형 등 그 유형과 관계 없이 인가받은 미국 양로원의 모든 거주자에게 적용될 수 있습니다. (4) 거주자가 결정 능력이 부족한 경우 및/또는 타인에게 의사 결정 권한을 위임한 경우, 해당 개인은 거주자를 대신해 해당 권리를 행사합니다.

## 거주자 또는 가족 협의회가 무엇인가요?

새 연방 규정에 따르면 거주자와 그 가족들은 다음 사항을 위해 힘을 합칠 권리를 보유합니다.

- 시설 방침 및 거주자 관리, 대우, 생활의 질에 영향을 미치는 절차에 관한 논의 및 의견 제공
- 상호 격려
- 거주자 및 가족 활동 계획
- 교육 활동 참여
- 기타 목적

## 법률

### **I. 거주자 및 가족 협의회[CFR 483.10(f)(5) F-565]**

**거주자는 시설 내 거주자 단체를 조직하고 이에 참여할 권리를 보유합니다.**

- 거주자 또는 가족 단체가 존재할 경우 시설은 사적 공간을 제공해야 하며, 단체의 승인을 받아 거주자와 가족 구성원이 다가올 회의에 관해 적시에 알 수 있도록 합리적인 절차를 준수해야 합니다.
- 거주자는 가족 단체에 참여할 권리를 보유합니다.
- 거주자의 가족 구성원 또는 기타 거주자 대표는 시설에서 시설 내 다른 거주자의 가족들 또는 거주자 대표와 만날 수 있습니다.

- 직원 및 방문자, 기타 손님은 개별 단체의 허락에 따라 거주자 또는 가족 단체의 회의에 참석할 수 있습니다.

## II. 거주자 및 가족 협의회에 대한 시설 측의 책임

- 시설은 직원 한 명을 지정해 단체를 보조하고 단체 회의에서 작성된 서면 요청서에 대응하도록 해야 합니다. 해당 직원은 거주자 또는 가족 단체 및 시설의 승인을 받아야 합니다.
- 시설은 거주자 또는 가족 단체의 의견을 고려하고, 거주자 관리 및 시설 생활에 관한 불만 및 권고에 즉시 대응해야 합니다.
  - 시설은 대응에 대한 설명과 그에 따른 논리적 근거도 함께 제시해야 합니다.
  - 해당 내용은 시설이 거주자 또는 가족 단체가 요청한 권고안을 그대로 이행해야 한다고 해석되어서는 안 됩니다.

### 거주자 중심 옹호에 관한 고려 사항

- 거주자와 그 가족들은 협의회를 구성해 이에 참여할 권리를 보유하고 있습니다.
- 거주자는 가족 협의회에 가입할 권리 및 가족 구성원 또는 기타 피지명자의 가족 협의회 참여 여부를 결정할 권리를 보유하고 있습니다.
- 양로원은 협의회 회의를 위한 사적 공간을 제공해야 하며, 협의회가 허락한 직원만이 회의에 참여할 수 있습니다.
- 양로원은 협의회를 보조하고 이들의 서면 요청에 대응할 직원 한 명을 지정해야 하며, 해당 직원은 협의회 승인을 받아야 합니다.
- 양로원은 협의회 우려 및 권고를 고려해야 합니다. 양로원은 협의회가 희망하는 모든 일을 수행할 의무는 없지만, 협의회 우려 및 권고에 대응하고 이에 대한 논리적 근거를 제시해야 합니다.
- 해당 주 조사관이 감사를 위해 방문한 경우, 해당 요건이 충족되었는지 확인하기 위해 거주자 및 가족 협의회 대표자와 면담을 진행해야 합니다. 예를 들어, 조사관은 다음과 같은 질문을 할 수 있습니다.
  - 협의회 의견 및 불만, 권고가 어떻게 고려, 해결, 조치됩니까?
  - 시설 직원은 협의회에 어떻게 대응 및 조치하고, 논리적 근거를 제시합니까?

### 자료

- [WWW.NURSINGHOME411.ORG](http://WWW.NURSINGHOME411.ORG) Long Term Care Community Coalition(LTCCC)  
웹사이트에서 모든 웨비나 프로그램 및 요약서 등 거주자 중심 옹호를 지원하기 위한 다양한 자료를 확인하실 수 있습니다.
- [WWW.THECONSUMERVOICE.ORG](http://WWW.THECONSUMERVOICE.ORG) Consumer Voice는 가족 협의회 발전 및 권한 강화에 관한 충분한 자료 등 거주자, 가족 구성원, 장기 요양 서비스(Long-Term Care, LTC) 고충 처리 담당자를 위한 다양한 자료를 보유하고 있습니다.